

# 令和5年度 家庭ごみ収集日カレンダー

ごみ減らそう！  
マイナス27%



- hãy mang rác đến nơi tập kết trước lúc 8 giờ sáng
- rác phân loại không đúng cách sẽ không được thu (sẽ dán nhãn vi phạm)
- nơi tập trung rác người sử dụng hãy quản lý sạch sẽ

Tiếng Việt (ベトナム語) 【地区:小川A(ちく:おがわA)】

rác cháy được	燃やすごみ Moyasu_gomi	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	蛍光灯電球 Keikouto_denkyu
chai không màu	無色ビン Mushoku_bin	chai nhựa	ペットボトル Petto_botoru
chai có màu	茶色ビン Tyairo_bin	giấy đã qua sử dụng	古紙 Koshi
các loại chai khác	その他ビン Sonota_bin	lon, kim loại	カン金属 Kan_kinzoku
Bát đĩa đã qua sử dụng	ガラス陶磁器 Garasu_toujiki	quần áo cũ/hộp giấy	古布/紙バック Kofu/Kamipakku

## 4月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3 chai không màu	4 rác cháy được	5 chai nhựa	6 lon, kim loại	7 rác cháy được	8
9	10 chai có màu	11 rác cháy được	12 giấy đã qua sử dụng	13	14 rác cháy được	15
16	17 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	18 rác cháy được	19 chai nhựa	20 lon, kim loại	21 rác cháy được	22
23	24 Bát đĩa đã qua sử dụng	25 rác cháy được	26 giấy đã qua sử dụng	27	28 rác cháy được	29
30						

## 7月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3 chai không màu	4 rác cháy được	5 chai nhựa	6 lon, kim loại	7 rác cháy được	8
9	10 chai có màu	11 rác cháy được	12 giấy đã qua sử dụng	13 quần áo cũ/hộp giấy	14 rác cháy được	15
16	17 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	18 rác cháy được	19 chai nhựa	20 lon, kim loại	21 rác cháy được	22
23	24 Bát đĩa đã qua sử dụng	25 rác cháy được	26 giấy đã qua sử dụng	27	28 rác cháy được	29
30	31					

## 5月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
	1 chai không màu	2 rác cháy được	3 chai nhựa	4 lon, kim loại	5 rác cháy được	6
7	8 chai có màu	9 rác cháy được	10 giấy đã qua sử dụng	11 quần áo cũ/hộp giấy	12 rác cháy được	13
14	15 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	16 rác cháy được	17 chai nhựa	18 lon, kim loại	19 rác cháy được	20
21	22 Bát đĩa đã qua sử dụng	23 rác cháy được	24 giấy đã qua sử dụng	25	26 rác cháy được	27
28	29	30 rác cháy được	31			

## 8月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
		1 rác cháy được	2 chai nhựa	3 lon, kim loại	4 rác cháy được	5
6	7 chai không màu	8 rác cháy được	9 giấy đã qua sử dụng	10	11 rác cháy được	12
13	14 chai có màu	15 rác cháy được	16 chai nhựa	17 lon, kim loại	18 rác cháy được	19
20	21 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	22 rác cháy được	23 giấy đã qua sử dụng	24	25 rác cháy được	26
27	28 Bát đĩa đã qua sử dụng	29 rác cháy được	30	31		

## 6月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
				1 lon, kim loại	2 rác cháy được	3
4	5 chai không màu	6 rác cháy được	7 chai nhựa	8	9 rác cháy được	10
11	12 chai có màu	13 rác cháy được	14 giấy đã qua sử dụng	15 lon, kim loại	16 rác cháy được	17
18	19 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	20 rác cháy được	21 chai nhựa	22	23 rác cháy được	24
25	26 Bát đĩa đã qua sử dụng	27 rác cháy được	28 giấy đã qua sử dụng	29	30 rác cháy được	

## 9月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
					1 rác cháy được	2
3	4 chai không màu	5 rác cháy được	6 chai nhựa	7 lon, kim loại	8 rác cháy được	9
10	11 chai có màu	12 rác cháy được	13 giấy đã qua sử dụng	14 quần áo cũ/hộp giấy	15 rác cháy được	16
17	18 các loại chai khác bóng đèn dài và bóng đèn tròn	19 rác cháy được	20 chai nhựa	21 lon, kim loại	22 rác cháy được	23
24	25 Bát đĩa đã qua sử dụng	26 rác cháy được	27 giấy đã qua sử dụng	28	29 rác cháy được	30

# 令和5年度 家庭ごみ収集日カレンダー

ごみ減らそう！  
マイナス27%



- hãy mang rác đến nơi tập kết trước lúc 8 giờ sáng
- rác phân loại không đúng cách sẽ không được thu (sẽ dán nhãn vi phạm)
- nơi tập trung rác người sử dụng hãy quản lý sạch sẽ

Tiếng Việt (ベトナム語) 【地区:小川A(ちく:おがわA)】

rác cháy được	燃やすごみ Moyasu_gomi	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	蛍光灯電球 Keikouto_denkyu
chai không màu	無色ビン Mushoku_bin	chai nhựa	ペットボトル Petto_botoru
chai có màu	茶色ビン Tyairo_bin	giấy đã qua sử dụng	古紙 Koshi
các loại chai khác	その他ビン Sonota_bin	lon, kim loại	カン金属 Kan_kinzoku
Bát đĩa đã qua sử dụng	ガラス陶磁器 Garasu_toujiki	quần áo cũ/hộp giấy	古布/紙バック Kofu/Kamipakku

## 10月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
	chai không màu	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
8	9	10	11	12	13	14
	chai có màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng		rác cháy được	
15	16	17	18	19	20	21
	các loại chai khác	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
22	23	24	25	26	27	28
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng		rác cháy được	
29	30	31				
	Bát đĩa đã qua sử dụng	rác cháy được				

## 1月(2024年)

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
				lon, kim loại	rác cháy được	
7	8	9	10	11	12	13
	chai không màu	rác cháy được	chai nhựa	quần áo cũ/hộp giấy	rác cháy được	
14	15	16	17	18	19	20
	chai có màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng	lon, kim loại	rác cháy được	
21	22	23	24	25	26	27
	các loại chai khác	rác cháy được	chai nhựa		rác cháy được	
28	29	30	31			
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng			
	Bát đĩa đã qua sử dụng					

## 11月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
			chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
5	6	7	8	9	10	11
	chai không màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng	quần áo cũ/hộp giấy	rác cháy được	
12	13	14	15	16	17	18
	chai có màu	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
19	20	21	22	23	24	25
	các loại chai khác	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng		rác cháy được	
26	27	28	29	30		
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được				
	Bát đĩa đã qua sử dụng					

## 2月(2024年)

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
				lon, kim loại	rác cháy được	
4	5	6	7	8	9	10
	chai không màu	rác cháy được	chai nhựa		rác cháy được	
11	12	13	14	15	16	17
	chai có màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng	lon, kim loại	rác cháy được	
18	19	20	21	22	23	24
	các loại chai khác	rác cháy được	chai nhựa		rác cháy được	
25	26	27	28	29		
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng			
	Bát đĩa đã qua sử dụng					

## 12月(2023年)

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
					rác cháy được	
3	4	5	6	7	8	9
	chai không màu	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
10	11	12	13	14	15	16
	chai có màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng		rác cháy được	
17	18	19	20	21	22	23
	các loại chai khác	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
24	25	26	27	28	29	30
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng			
31						
	Bát đĩa đã qua sử dụng					

## 3月(2024年)

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
					rác cháy được	
3	4	5	6	7	8	9
	chai không màu	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
10	11	12	13	14	15	16
	chai có màu	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng	quần áo cũ/hộp giấy	rác cháy được	
17	18	19	20	21	22	23
	các loại chai khác	rác cháy được	chai nhựa	lon, kim loại	rác cháy được	
24	25	26	27	28	29	30
	bóng đèn dài và bóng đèn tròn	rác cháy được	giấy đã qua sử dụng			
31						
	Bát đĩa đã qua sử dụng					